



Atti Ministeriali

Ministero

Istruzione

Università

Ricerca

Decreto Ministeriale 2 maggio 2011 n. 236
Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 21 settembre 2011 n. 220

Cerca negli Atti Ministeriali

Definizioni delle tabelle di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art.18, comma 1, lettera b) della legge 30 dicembre 2010, n. 240*Il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*Gennaio
Febbraio
Marzo
Aprile
Maggio
Giugno
Luglio
Agosto
Settembre
Ottobre
Novembre
Dicembre

VISTO il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, e successive modificazioni;

VISTA la legge 30 dicembre 2010, n. 240, recante "Norme in materia di organizzazione della università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario";

VISTO in particolare l'articolo 18, comma 1, lettera b), della legge 30 dicembre 2010, n. 240, ai sensi del quale ai procedimenti per la chiamata di professori di prima e di seconda fascia possono partecipare altresì gli studiosi stabilmente impegnati all'estero in attività di ricerca o insegnamento a livello universitario in posizioni di livello pari a quelle oggetto del bando, sulla base di tabelle di corrispondenza, aggiornate ogni tre anni, definite dal Ministro, sentito il CUN;

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168, concernente l'istituzione del Ministero dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica;

VISTO l'articolo 5, comma 9, della legge 24 dicembre 1993, n. 537;

VISTO l'articolo 17, comma 125, della legge 15 maggio 1997, n. 127, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO l'articolo 1, comma 9, della legge 4 novembre 2005, n. 230, e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il D.M. 22 ottobre 2004, n.270, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale 12 novembre 2004, n.266;

VISTO il parere generale N. 11 espresso dal C.U.N. nell'adunanza del 23 marzo 2011 relativo alla predisposizione della tabella di corrispondenza di cui all'art. 18 comma 1 lett. b) della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 e all'applicazione di quanto previsto all'art. 24 comma 3 lett. b) della stessa Legge n. 240 e di quanto disposto all'art. 1 comma 9 della legge 4 novembre 2005, n. 230 e successive modificazioni (da ultimo all'art. 29 comma 7 della Legge n. 240/2010);

RITENUTA l'opportunità di recepire le indicazioni fornite dal C.U.N. col sopraccitato parere;

adotta

il seguente decreto:

Articolo 1

Al fine di garantire la piena applicazione di quanto previsto all'articolo 18, comma 1, lettera b), e all'articolo 24, comma 3, lettera b), della legge 30 dicembre 2010, n. 240, nonché di quanto disposto dall'articolo 1, comma 9, della legge 4 novembre 2005, n. 230, e successive modifiche e integrazioni, sono determinate le corrispondenze di cui alla tabella allegata che costituisce parte integrante del presente decreto.

Articolo 2

1. Gli Atenei acquisiscono il parere del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca qualora le corrispondenze riportate in allegato risultino di dubbia applicazione in relazione a casi specifici, ovvero siano intervenute modifiche ordinamentali in Paesi esteri, ovvero si renda necessario stabilire corrispondenze non incluse nell'allegato. Il parere è reso dal Ministero, entro il termine di sessanta giorni dal ricevimento della richiesta, sentiti il C.U.N. e, ove necessario, gli addetti culturali delle Ambasciate italiane o delle Ambasciate estere in Italia.

2. Entro tre anni dalla data di pubblicazione del presente decreto sulla Gazzetta Ufficiale, il Ministero provvede ad avviare le procedure per la verifica e l'aggiornamento delle corrispondenze di cui alla tabella allegata.

Il presente decreto è trasmesso alla Corte dei conti per la registrazione e alla Gazzetta Ufficiale per la pubblicazione.

Roma, 2 maggio 2011

IL MINISTRO

Tabella corrispondenze posizioni accademiche

Allegato - Tabelle di corrispondenza posizioni accademiche

| Paese | Posizione 1 | Posizione 2 | Posizione 3 | Posizione 4 |
|--------------|-----------------------|--|---|-------------------------------|
| Italia | Ric. T.D. (A) | Ricercatore Univ. T. Ind.- Ric. T.D. (B) | Associato | Ordinario |
| Algeria | | Maitre assistant, M.de Conference | Maitre de conference | Professeur |
| Argentina | Ayudante | Profesor Adjunto | Profesor Asociado | Profesor Titular |
| Australia | Research Fellow | Lecturer (A-B), Research Fellow* | Associate (C-D), Senior Lecturer | Professor (E) |
| Austria | | | | Professor |
| Belgio (F) | Doctor Assistant | Docent | Hoofdcent | Hoogleraar |
| Belgio (V) | | | Maitre de Conference | Professeur |
| Bosnia | | Docent | Vanredni Profesor | Profesor |
| Brasile | | Professor Doutor | Professor Associado | Professor Titular |
| Canada | Postdoc Fellow | Research Associate, Adjunct faculty | Associate Professor | Professor |
| Cina | Research Fellow | Lecturer | Associate Professor | Professor |
| Cipro | Research Assistant | Assistant Professor, Lecturer | Associate Professor | Professor |
| Rep. Ceca | | Odborny Asistent | Docent | Professor |
| Danimarca | Postdoc | Adiunkt (assistant), Researcher | Lektor (associate), Senior Researcher | Professor |
| Egitto | | Assistant Professor | Associate Professor | Professor |
| Finlandia | | Dosentii | Lehtori | Professor |
| Francia | | Maitre de Conference | Maitre de Conference*, Prof. Associe' | Professeur |
| Germania | | Junior Prof.(W1), Wissen Assistant(C1) | Professor (C2)(C3,W2) | Professor (C4,W3),(C3,W2)* |
| Giappone | | Lecturer, Assistant | Associate Professor | Professor |
| Giordania | | Assistant Professor | Associate Professor | Professor |
| Grecia | | Assistant Professor | Associate Professor | Professor |
| India | | Assistant Professor | Associate Professor | Professor |
| Iran | | Ostadyar | Daneshyar | Ostad |
| Iraq | | Lecturer, Assistant | | Professor |
| Irlanda | | Lecturer | Reader | Professor |

| Paese | Posizione 1 | Posizione 2 | Posizione 3 | Posizione 4 |
|----------------|-----------------|--|--------------------------------------|--|
| Islanda | | Lektor | Dosent | Professor |
| Israele | | Lecturer, Senior Lecturer | Associate Professor | Professor |
| Libia | | Lecturer | Reader | Professor |
| Lussemburgo | | | Associate Professor | Professor |
| Malta | | Lecturer, Senior Lecturer | Associate Professor | Professor |
| Messico | | Assistant Professor | | Full Professor |
| Norvegia | Postdoc | Forstelektor | Forsteamanuensis | Professor |
| Nuova Zelanda | | Lecturer | Associate, Senior Lecturer | Professor |
| Paesi Bassi | | Univ.docent 1-2, Onderzoeker 1-3 | Hoofdocent | Hoogleraar 1-2, Professor |
| Polonia | | Assistant Professor | Associate Professor | Professor |
| Portogallo | | Assistente, Professor Auxiliar | Professor Associado | Professor Catedratico |
| Regno Unito | Research Fellow | Lecturer A, Lecturer B, Research Fellow* | Senior Lecturer, Lecturer B*, Reader | Professor, Reader*, Senior Research Fellow |
| Romania | | Lector | Conferentiar | Professor |
| Russia | | Lecturer | Associate (dozent) | Professor |
| Serbia | | Docent | Vanredni Professor | Professor |
| Spagna | | Professor Ayudante, Prof. Contratado | Professor Titular, Prof. Asociado* | Prof. Catedratico, Prof. Titular* |
| R. Sudafricana | | Lecturer | Associate Professor, Senior Lecturer | Professor |
| Svezia | | Lektor | Docent | Professor |
| Thailandia | | Assistant Professor | Associate Professor | Professor |
| Tunisia | | Maitre Assistant, M.de Conference | Professeur | Professeur de Chaire |
| Turchia | | Professor Asistanti | Docent | Ordinaryus Profesor |
| Ungheria | | Egyetemi Adjunkt | Egyetemi Docens | Egyetemi Tanat |
| U.S.A. | Research Fellow | Assistant Professor* | Associate Professor | Professor |

| Paese | Posizione 1 | Posizione 2 | Posizione 3 | Posizione 4 |
|--------------|-------------|--|--------------------|-----------------------------|
| | | Instructor*, Research Associate*, Research Fellow* | | |
| S.C.Vaticano | | Professore non stabile | Professore I grado | Ordinario, Straordinario |

Note

* Equivalenza da valutare in relazione al CV e all'istituzione di appartenenza